

大会

第五十三届会议

正式记录

Distr.: General

3 June 1999

Chinese

Original: English

第五委员会

第 57 次会议简要记录

1999 年 5 月 13 日星期四上午 10 时,在纽约总部举行

主席: 阿别良先生 .....(亚美尼亚)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

目录

议程项目 113: 1998-1999 两年期方案预算(续)

发展帐户(续)

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时宣布开会

# 议程项目 113: 1998-1999 两年期方案预算(续)

## 发展帐户(续)(A/53/374/Add.1 和 A/53/945)

1. **Connor 先生**(主管管理事务副秘书长)在介绍秘书长关于发展帐户:帐户的运作方式的报告(A/53/945)时说,该报告讨论了委员会前几次会议提出的问题,包括什么时候查明提高生产力所节省的资源和在预算拨款失效前如何使用腾出来的资源。为此它建议设立一多年度特别补充发展活动帐户,从而可把经常预算款次的款项转入该帐户。

2. 这一过程将有三个独特的部分。第一部分是查明各预算款次节省的资源并将之转入第 34 款(发展帐户)。为了处理大家所关心的关于节省的资源只有在确定有这些资源时才应查明的问题,该报告建议这个过程应在第二执行情况报告阶段进行。第二部分是发展帐户预算款次的运作。列入初次拨款的往年节省的资源将在两年期开始时转入特别帐户,而在两年期结束时转入发展帐户预算款次的提高生产力所节省的资源则立即转入特别帐户。这样,第 34 款的节余通常将为零,因为一旦有资金剩下来,这些资金将转入特别帐户。第三部分是特别帐户的运作。各项资金将留在此帐户里,直至它们被用于大会核可的项目。该报告建议提交项目建议的时间表应同提交经常预算的时间表相似,而且这些项目建议应由同样的政府间组织加以审议。

3. **Civili 先生**(主管经济和社会事务助理秘书长)在介绍秘书长关于使用发展红利的报告(A/53/374/Add.1)时说,该报告是根据大会 1999 年 4 月 7 日第 53/220 号决议编制的,其中大会核可了秘书长原先的报告(A/53/374)就使用发展红利问题提出的八项建议中的四项,即建议 A、B、D 和 E;要求按照某些准则重新制定其余建议 C、F、G 和 H;又要求重新拟订所有建议,以确保与有关的《联合国财务条例和细则》和经大会第 53/207 号决议修订的《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》(方案规划、预算编制、监测和评价规则)相容。

4. 关于建议 C,他说,关于联合国环境规划署(环境规划署)建议的并涉及扩大发展中国家和转型期经济国家利用 Merure 卫星通信系统的项目,环境规划署正在根据

行政和预算问题咨询委员会关于用经常预算经费支持预算外项目的建议审查此项目,并在较后日期将重新提出此项目。建议 F 已重新制定,以处理所关心的问题,即总部一级的能力建设没有放权倡议那样的增倍效应。经订正的建议设想开发一个区域机构联机网络,以促进公共行政和金融方面的能力建设,取代原先建议的以总部为基地的联机发展中心。建议 G 的重点是促进发展政策分析的研究网络,现已转移到对发展中国家的研究员进行宏观经济分析培训;增强发展中国家的机构的能力;以及更多地使用发展中国家的专家来建立宏观经济分析和预测的能力。由于与培训有关的活动增加了,因此该项目总的费用也稍为增加。原先提出的建议 H 强调制定各项指标,而已重新制定的建议则考虑到这样的事实,即对于许多发展中国家来说,一项重要的先决条件是建立基本的统计能力。该建议的其他组成部分包括执行《21 世纪议程》、《社会发展问题首脑会议哥本哈根宣言和行动纲领》和《北京宣言和行动纲要》的活动。

5. 重新制定的各项建议的目的是将总部的活动下放到区域和分区域各级;把重点更直接地放在发展中国家的基本能力建设;使这些国家更多地依赖本国专门知识,并促进区域和分区域参与者使用的培训材料和学习单元的编制。这些目标反映大会第 53/220 号决议第 5 段的要求,即这些项目应有增倍效应和促进能力建设;促进发展中国家间的区域和区域间经济和技术合作;以及利用发展中区域的人力和技术资源。

6. **姆塞莱先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)说,虽然发展帐户不是咨询委员会原先要讨论的各问题之一,但是咨询委员会应第五委员会要求已开会审议了秘书处的各有关报告。咨询委员会决定提交一书面报告供第五委员会审议,而不是口头就此问题提出意见或建议。他预期该报告将在下星期一获咨询委员会核可,随后将立即分发给各代表团。

7. **主席**说,根据咨询委员会主席的发言,他就认为委员会愿将发展帐户问题推迟到收到咨询委员会的报告后才审议。

8. **就这样决定。**

9. **Kuntzle 先生**(德国)代表欧洲联盟和保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维

亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚等联系国以及冰岛和挪威发言说,欧洲联盟从秘书长在改革建议中提出发展帐户时起就一直支持发展帐户概念,它赞成咨询委员会概述的有关此帐户的程序,而且它准备核可秘书长原来关于使用发展红利的报告(A/53/374)中所载八个项目建议。虽然大会第 53/220 号决议核准这八个项目中的四项,但是欧洲联盟还是同意协商一致意见,因为该决定允许支付至少一部分在预算中已有着落的资源,而又能解除其他代表团的疑虑。

10. 关于文件 A/53/374/Add.1 所载重新制定的建议,他说,已适当注意到大会第 53/220 号决议第 5 段规定的准则,以及经修订的方案规划、预算编制、监测和评价规则,因此欧盟希望委员会将不再延迟地核准这些建议,使该项目能尽快执行。欧盟已注意到秘书长关于发展帐户:帐户的运作方式的报告(A/53/945)所提供的额外资料。

11. **Takahara 先生**(日本)说,日本代表团同意圭亚那代表在第 55 次会议上代表 77 国集团和中国发言时表达的意见,即委员会应拨出足够时间来讨论发展帐户,以便结束对此问题的讨论。它感到遗憾的是,秘书长的有关报告没有及时提交,以便委员会有足够时间适当审议这些报告,而且咨询委员会的报告还没有分发。

12. 日本代表团欢迎秘书长第 53/220 号决议核准四项建议,这些建议将由已在发展帐户预算款次下拨出的资源提供经费,并欢迎秘书长提交重新制定的其余项目建议。日本代表团仍特别关心已有着落的资源能早日加以使用。发展帐户的可持续性、机制和方式也必须尽早商定。日本代表团认为该帐户的目的不是使预算缩减,而是提高预算执行的效率,从而可腾出资源用于发展中国的经济和社会发展项目。这项工作必须以透明的方式进行。关于如何实现更高的效率,秘书处必须征求大会的意见,并在此问题上接受大会的指导。

13. **Repasch 先生**(美利坚合众国)在谈到秘书长关于使用发展红利的报告(A/53/374/Add.1)时说,美国代表团满意地注意到重新制定的建议,并欢迎特别是经扩充的关于预期成就的各节,这些预期成就与方案规划、预算编制、监测和评价规则一致。他希望获得更多资料说明用来评价已执行的项目的方式,以期提供必要的反馈。而且,他愿知道方案和协调委员会根据秘书长关于发展帐户:帐户的运作方式的报告(A/53/945,附件一,a)所载时间表,拟于 6 月审议的各项建议中是否包括这些重新制定的项目。

14. **主席**说,秘书处将在委员会恢复审议发展帐户问题时回答提出的各项问题。

下午 10 时 25 分散会